

Wisconsin's Child Protective Services (CPS) System

Lub ntsiab ntawm CPS System yog:

- Thaum tsim nyog, txhawb kev noj qab nyob zoo rau tus me nyuam hauv nws tsev, los yog nyob rau ntawm ib qho chaw muaj kev nyab xeeb thiab nruaj rau nws;
- Xyuas kom muaj kev tiv thaiv haum rau cov me nyuam uas raug kev tsim txom thiab tsis saib xyuas thiab rau lawv tsev neeg kom cov me nyuam tsis txhob raug kev phem ntxiv lawm;
- Muab kev pab txhawb, kev sib tham thiab lwm yam kev pab cuam rau cov me nyuam uas raug kev tsim txom los yog tsis saib xyuas thiab lawv tsev neeg;
- Muab kev tiv thaiv kom muaj kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb thiab noj qab nyob zoo rau cov me nyuam xws li qhia txog kev ceeb toom thaum xoom xaim hais tias muaj kev tsim txom thiab tsis saib xyuas me nyuam lawm.

Tshooj 48 hauv Wisconsin Txoj Cai txhais kev tsim txom raws li no:

Physical Abuse (Tsim Txom Rau Cev Nqaij Daim Tawv)

Kev tsim txom rau tus me nyuam cev nqaij daim tawv yam li tsis yog lam raug mob xwb. Kev tsim txom rau cev nqaij daim ntawv muaj xws li nqaij ntuag, pob txha dam, kub nyhiab, raug mob rau hauv nruab nrog cev, nqaij doog ntau zaus heev los yog lub cev raug mob ntau qhov.

Sexual Abuse (Kev Yuam Deev)

Kev sib deev los yog kov li thaum sib deev ntawm ib tus me nyuam, siv khoom los yog tej yam los pauv nrog tus me nyuam kom sib deev, muab ib tus me nyuam ua lag luam muag cev, yuam kom saib kev sib deev, los yog tso cai, pub los yog txhawb tus me nyuam kom muag cev.

Emotional Damage (Puas Siab Ntsws)

Ua phem rau kom tus me nyuam txoj kev xav los yog kev ntse piam uas yog los ntawm kev ntshov siab heev, tu siab, tsis nrog neeg ua ke los yog coj tus cwj pwm phem heev.

Muaj kev puas siab ntsws yam li tus xeeb ceem hloov lawm ntau heev xws li txoj kev xav thiab kev kawm tsis mus raws li tus me nyuam lub hnuab nyooq los yog nws txoj kev paub tab.

Neglect (Tsis Saib Xyuas)

Dhau ntawm txoj kev txom nyem, thaum niam/txiv. . .los yog tus neeg tu. . .tsis saib xyuas, tsis kam los yog tu tsis tau, pub tsis tau zaub mov rau noj, muab tsis tau ris tsho rau

hnav, muab tsis tau ntawv kho mob los yog kho nhiav rau, uas yuav ua tau rau kom tus me nyuam muaj teeb meem txog kev noj qab hauv huv.

MANDATED REPORTERS (COV NEEG YUAV TSUM MUAB KEV CEEB TOOM)

Cov neeg uas yuav tsum ceeb toom yuav tsum ceeb toom txog cov me nyuam uas lawv xoom xaim hais tias raug kev tsim txom thiab tsis muaj neeg saib xyuas nyob rau thaum lawv ua lawv txoj hauv lwm. Lawv kuj yuav tsum tau ceeb toom txog tej yam uas lawv ntseeg tau hais tias ib tug me nyuam twg yuav raug kev tsim txom los yog yuav tsis muaj tus saib xyuas.

Cov neeg yuav tsum tau ceeb toom muaj xws li cov tub ceev xwm, cov neeg ua hauv lwm hauv kev kho mob thiab kho puas hlwb. Cov neeg ua hauv lwm uas muaj lais xees, cov xib hwb qhia ntawv, cov kws nrog neeg tham, thiab cov neeg ua hauv lwm tuav dej num loj, thiab cov social workers thiab cov kws zov me nyuam thiab lwm cov. Thov mus saib hauv Wisconsin Children's Code and Juvenile Justice Code [s. 48.981(2)(a)] kom paub hais tias cov neeg ua hauv lwm hom twg thiaj yuav tsum tau muab kev ceeb toom.

Ib tus neeg twg uas nws ntseeg tau hais tias ib tug me nyuam raug kev tsim txom los yog tsis muaj neeg saib xyuas los yog yuav raug kev tsim txom los yog yuav tsis muaj neeg saib xyuas kuj ceeb toom tau thiab.

Penalty (Raug Nplua)

Cov neeg yuav tsum ceeb toom es txhob txum tsis ceev toom thaum xoom xaim tias muaj me nyuam raug kev tsim txom los yog tsis muaj neeg saib xyuas yuav raug nplua nyiaj txog li \$1,000 los yog raug kaw qhov taub mus txog 6 lub hlis los yog raug ob qho tib si.

Cov neeg ceeb toom raws li txoj hauv lwm yuav tsis txhaum txoj cai.

REPORTING IS NOT "MEDDLING" (CEEV TOOM TSIS YOG "NRHIAV TEEB MEEM")

Yuav tsiav txim cuam tshuam thaum xoom xaim tias muaj kev tsim txom los yog tsis muaj neeg saib xyuas kuj tsis yooj yim kiag. Qhov kev txiav txim yog ib qho tseem ceeb heev rau tus me nyuam uas tsis yog hnuab no xwb, tab sis rau yav tom ntej thiab. Cov niam txiv uas tau tsim txom los yog tsis saib xyuas lawv cov me nyuam kuj xav tau kev pab cuam thiab txhawb kom muaj chaw kab siab rau lawv cov me nyuam nyob.

HOW TO REPORT (YUAV CEEB TOOM LI CAS)

Hu xov tooj los yog mus cuag lub koom haum ua hauv lwm pab rau neeg hauv koj lub nroog, cov tub ceev xwm hauv nroog, los yog qhov chaw tub ceev ua hauv lwm kom sai.

WHAT TO REPORT (YUAV CEEB TOOM DAB TSI)

Piav kom meej li koj paub seb muaj dab tsi tau tshwm sim los yog tseem tab tom tshwm sim rau tus me nyuam. Piav seb kev tsim txom los yog kev tsis saib xyuas zoo li cas. Piav kom meej meej.

Npaj muab kom tau tus me nyuam lub npe, chaw nyob, thiab tus xov tooj thiab niam txiv npe los yog tus neeg tu lub npe. Txawm hais tias koj tsis paub tas nrho cov hais no los ceeb toom raws li qhov koj paub.

Qhia kom tas qhov koj paub txog qhov teeb meem no.

WHAT WILL HAPPEN? (YUAV MUAJ DAB TSIS TSHWM SIM)

Ib tug social worker ua hauv lwm rau ib lub koom haum uas muaj kev cog lus nrog lub nroog los yog lub Division of Milwaukee Child Protective Services yuav ua hauv lwm nrog rau niam txiv thiab yuav tshuaj ntsuam qhov teeb meem seb puas yuav tsim nyog muab kev pab cuam los tiv thaiv tus me nyuam thiab pab tsev neeg ntawd.

Cov kev pab cuam uas muaj pab rau tsev neeg thiab tus me nyuam muaj xws li kev sib tham, tuaj pab rau hauv tsev, kev kho puas hlwb thiab kho kev quav dej quav caws los yog quav yeeb quav tshuaj, pab los yog qhia tswj tsev neeg los yog tswj nyiaj txiag, cob qhia niam txiv thiab kev kawm nrog tej pab pawg kom rov pab tau rau tus kheej. Thaum teeb meem loj heev, tej zaum kuj yuav tsim nyog muab tus me nyuam rho tawm mus nyob lwm qhov chaw mus ib lub sij hawm.

Lub nroog yuav qhia rau tus neeg uas yuav tsum ceeb toom txog kev xoom xaim tias me nyuam raug tsim txom los yog tsis muaj tus saib xyuas hais tias yuav muab txoj kev tiv thaiv twg pab kom tus me nyuam ntawd thiaj muaj kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb thiab kev noj qab nyob zoo.

SIGNS OF CHILD ABUSE & NEGLECT (TEJ YAM QHIA TIAS MUAJ KEV TSM TXOM LOS YOG TSIS SAIB XYUAS ME NYUAM)

Nram qab no yog tej yam yuav qhia tau hais tias muaj kev tsim txom thiab yuam deev, thiab kev puas siab ntsws thiab tsis muaj kev saib xyuas txog. Ib qhov ntawm cov no, los yog muaj ob peb yam sib xyaws, tej zaum kuj yuav qhia tsis tau hais tias muaj kev tsim txom tau tshwm sim. Tej zaum nws kuj yuav qhia tau hais tias ua yuam kev raug mob los yog muaj mob, los yog puas siab ntsws los yog lwm yam teeb meem tau tshwm sim. Yog muaj tej yam zoo li no

tshwm sim ua ke los yog tshwm sim tsis tus ncuu, tej zaum yog muaj kev tsim txom thiab tsis saib xyuas me nyuam.

SIGNS OF PHYSICAL ABUSE (TEJ YAM QHIA TAU HAUS TIAS MUAJ KEV TSIM TXOM RAU CEV NQAIJ DAIM NTAWV)

- Nqaij doog, ntsej muag, caj dab, hauv siab los yog nruab qaum o los yog kos
- Raug mob xws li muab siv tawv los yog hluas nplawm
- Kub nyhiab rau ntawm xib teg, lub luj taw, thiab nruab qaum yam qhia tsis tau tias yog li cas
- Pob txha lov yam li qhia tsis tau hais tias ua li cas raug
- Ncuu sih hawm tsis coj mus nrhiav kev kho
- Coj tus xeeb ceem txawv txawv heev: siab ceev ceev los yog tsis nrog leeg twg li thiab txaj muag
- Ntshai mus tsev
- Ntshai niam txiv
- Ntshai cov laus

SIGNS OF EMOTIONAL DAMAGE (TEJ YAM QHIA TAU HAIS TIAS PUAS SIB NTSWS)

- Tsis muaj cuab kav
- Txo tus kheej
- Tu siab heev
- Siab ceev heev
- Tsis nrog neeg
- Ntxhov siab heev

SIGNS OF NEGLECT (TEJ YAM QHIA TAU HAIS TIAS TSIS MUAJ TUS SAIB XYUAS)

- Tsis tu cev zoo, tsw phem
- Hnav ris tsho tsis raws huab cua
- Yuav tsum tau kev kho mob thiab kho hniav
- Tso nyob ib leeg, tsis muaj tus saib xyuas mus tej lub sij hawm ntev ntev
- Tsis loj hlob zoo, noj tsis txaus
- Tshai tas li, thov khawv los yog nyiag khoom noj
- Pheej rau siab ntsho ua kom lwm tus zoo siab xwb
- Nquag qhaj tsis kawm ntawv
- Tuaj kawm ntawv ntxov ntxov thiab nyob lig lig tom tsev kawm ntawv los yog tom tej chaw ua si los yog tom luag tej tsev

SIGNS OF SEXUAL ABUSE (TEJ YAM QHIA TAU HAIS TIAS MUAJ KEV YUAM DEEV)

- Qhov chaw mos mob mob, o los yog khaus khaus
- Qhov chaw mov doog, los ntshav, los kua faj sim
- Mus tsis taus kev los yog zaum tsis taus, ib sij tso zis, mob mob
- Ris xuab lo los yog tsuas ntshav
- Mob kas cees
- Tsis kam dhia ua si hauv gym los yog qoj ib ce
- Tsis muaj kev ntaus phooj ywg zoo nrog cov hnuv nyoog ib yam li nws
- Kev xav paub txog kev sib deev rau cov neeg hnuv nyoog ib yam li nws
- Pauv loj heev txog kev kawm ntawv tau zoo
- Khiav tawm tsev los yog tsis mus kawm ntawv
- Tsis mob siab los yog coj tus xeeb ceem li me nyuam yaus

KOJ YEEJ PAB TAU! CEEB TOOM TXOG KEV TSIM TXOM LOS YOG TSIS SAIB XYUAS ME NYUAM

Hais qhia mus rau lub koom haum muab kev pab cuam rau neeg hauv koj lub nroog, tub ceev xwm hauv lub nroog, los yog cov tub ceev xwm hauv zos.

Nhriav cov koom haum muab kev pab cuam rau neeg hauv nroog kom muab tau lus ceeb toom:
<https://dcf.wisconsin.gov/reportabuse>

Lub Department of Children and Families (DCF) yog ib tus tswv hauj lwm thiab muab kev pab muaj vaj huam sib luag rau sawv daws. Yog koj muaj ib tus mob xiam oob qhab thiab xav tau cov ntaub ntawv no ua lwm hom, los sis xav tau nws txhais ua lwm hom lus, thov hu (608) 266-8787 los sis qhov Wisconsin Relay Service (WRS) – 711 TTY. Rau cov lus nug txog koj cov cai hu rau (608) 422-6889 los sis Wisconsin Relay Service (WRS) – 711 TTY.

DCF-P-PFS0101-H (R. 11/2017) (T. 11/2017)

Ua ib tug me nyuam yuav tsum tsis txhob raug mob It Shouldn't Hurt to be a Child



. . . tiam sis tej thaum kuj raug

Nug Koj Tus Kheej Seb Koj Yuav Pab Tau Li Cas

**CEEB TOOM TXOG KEV TSIM TXOM THIAB TSIS
SAIB XYUAS ME NYUAM**



Division of Safety and Permanence

County Department of Human/Social Services
or the Division of Milwaukee Child Protective Services